

# 欧洲汉语教学协会

# EUROPEAN ASSOCIATION OF CHINESE TEACHING ASSOCIATION EUROPEENNE DE L'ENSEIGNEMENT DU CHINOIS www.ouhanhui.eu

欧汉会第四届国际研讨会: "欧洲多元文化和语言视角下的 中高等教育中汉语教学的回顾、现状和展望"

英国南安普顿大学 2023年4月21-23日 第三号会议通知 (2023年1月31日发布)

欧洲汉语教学协会(EACT)第四届研讨会将于2023年4月21日至23日在英国南安普顿大学举行。继会议一、二号通知后,特发此三号通知,邀请汉语教学界同仁来英国或在线上参加本次会议,交流经验和研究。详情请见研讨会第一号和第二号通知及会议网站(https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page)。鉴于有些同仁希望再能延长一些论文提交的时间,组委会经讨论,决定将论文摘要提交截至日期延至2月15日,其他的时间均维持不变。在读研究生会议注册费减为50英镑。

本届国际研讨会由欧洲汉语教学协会主办,南安普顿大学和南安普顿大学孔子学院及英国汉语教学研究会(British Chinese Language Teaching Society)承办和协办。本届研讨会的主题为 "欧洲多元文化和语言视角下的中高等教育中汉语教学的回顾、现状和展望",也是欧汉会前三届研讨会的中心议题"汉语二语教学学科建设的区域性和国际性"之继续。本届研讨会将聚焦欧洲及其他国家教育体制中,特别是国民教育体里中小学的汉语教学的发展、现状和趋势,探讨欧洲和世界各地教育体制中汉语二语教学实践和理论的发展及对汉语二语教学学科建设的影响和启迪,更好地推动本学科的学科建设,并使其能与时俱进。

本届会议期间也将举行欧洲汉语教学协会的全体会员大会(线上和线下),敬请所有会员届时踊跃参加。会议链接会在大会前至少一周通过机构会员的通讯渠道发给会员,个人会员将由协会司库直接发给相关个人。

本届研讨会期间,英国汉语教学研究会将于4月22日下午在研讨会会址举办其2023年春季汉语教学培训活动:汉语语言文化教学工作坊。今年的工作坊特地邀请了欧汉会会长、法国前汉语教学总督白乐桑教授和欧汉会执委、葡萄牙米尼奥大学孙琳副教

授担任主讲嘉宾,主题分别为汉语外语教学中的文化教学和汉字教学。本次工作坊采 用线上线下结合的方式,并对所有人开放,欢迎大家参加。非欧汉会会员需缴纳一定 的费用。

# 大会发言人(报告题目及简介请见会议网页)

本次国际研讨会的大会主旨发言和协会代表发言人有(以姓氏音序排列):

【报告人】顾安达 教授 (Andreas Guder, 德国柏林自由大学)

【报告题目】中学汉语教师教什么内容,用什么教学方式?2021年于德国中学的中文教师调查的若干结果

【报告人】梁霞 教授(美国中文教师学会)

【报告题目】从美国大学中文教师招聘广告的变化看中文师资的培养与培训

【报告人】马西尼 教授(Federico Masini,意大利罗马智慧大学)

【报告题目】意大利的中学汉语教学发展现状及问题

【报告人】阮黄英 教授 (Nguyen hoang Anh, 亚太地区国际汉语教学学会)

【报告题目】越南中小学汉语教学现状与发展趋势: 以课程建设与教科书编写为例

【报告人】吴勇毅 教授(中国华东师范大学)

【报告题目】从《国际中文教育中文水平等级标准》看全球中文教育字词等级分布: 以中国大陆、马来西亚、新加坡和欧洲为例

### 研讨会时间、地点与工作语言

2023年4月21至23日,英国南安普顿大学。论文宣读语言为中文或英文。

### 研讨会议题主题包括(但不限于)

- 1. 国民教育体制中的汉语教育及政策
- 2. 大学汉语专业和非专业的教学研究
- 3. 本土汉语教师的培养、培训与研究
- 4. 本土汉语教材的开发、出版与研究
- 5. 本土汉语教学大纲的开发及其研究
- 6. 科技作用、应用以及教学模式研究
- 7. 汉语学习者背景及其学习动机研究
- 8. 教育体制中的汉语能力标准和测评
- 9. 其他相关主题

### 研讨会举办预案

本届研讨会将采取线下和线上相结合的方式进行,但线上分会场数量可能有限。

## 论文摘要提交要求

- 1. 论文摘要需包括议题、题目、2-3个关键词和摘要正文。摘要用中、英文均可, 中文字数在300 字左右, 英文 400 词左右。
- 2. 每人作为独立作者或第一作者只可提交一篇论文摘要,同时还可作为非第一作者合作提交另一篇摘要。
  - 3. 论文摘要提交,请点此链接

(<a href="https://formulaire.unige.ch/outils/limesurveyfac/lettres/index.php/319997?lang=en">https://formulaire.unige.ch/outils/limesurveyfac/lettres/index.php/319997?lang=en</a>),填写相关信息。本届研讨会不接受其它方式的投稿,敬请谅解。

4. 会议网上注册、付费方式等请见欧汉会研讨会会议网址:

https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page .

## 研讨会重要日期

- ▶ 论文摘要提交截止日期: 2023年2月15日
- ▶ 论文入选通知(电子邮件): 2023年2月28日前(录用通知会分批发出)
- ▶ 论文报告人确认参会并网上注册截止日期: 2023年3月15日
- ▶ 非论文报告人网上注册参会截止日期: 2023年3月15日

本届研讨会也设有专门的学术委员会,对提交的论文提要进行匿名评审,入选论 文将在相关的分场论坛上宣读交流(每个学术报告为20分钟,含问答时间)。

### 工作坊报名

请见欧汉会研讨会会议网址 <a href="https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page">https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page</a>。

### 参会费用

欧汉会研讨会现场参会注册费为100英镑,网上参会注册费为75英镑。欧汉会会员注册费为25英镑,在读研究生50英镑。现场参加会议的注册费包括会议材料和茶歇。 其它费用均请自理。

英汉会的汉语语言文化教学工作坊为线上线下同步。英汉会和欧汉会会员可免费注册参加,非会员需注册缴费参加:参加国际研讨会的非会员一律为20英镑,不参加研讨会的非会员一律为30英镑。

### 研讨会筹委会秘书处邮箱 info@ouhanhui.eu



# 欧洲汉语教学协会

# EUROPEAN ASSOCIATION OF CHINESE TEACHING ASSOCIATION EUROPEENNE DE L'ENSEIGNEMENT DU CHINOIS www.ouhanhui.eu

The 4<sup>th</sup> International Symposium of the European Association of Chinese Teaching (EACT)

Yesterday, Today and Tomorrow: Chinese Language Education in Secondary and Higher Education from a Multilingual and Multicultural Perspective

21-23 April 2023, University of Southampton, UK

### CALL FOR PAPERS (Nº 3)

The European Association of Chinese Teaching (EACT) is pleased to announce that the 4<sup>th</sup> International Symposium will be held at the University of Southampton, UK, between the 21<sup>st</sup> and the 23<sup>rd</sup> of April 2023. This is the 3rd Call for Papers, and EACT welcomes colleagues concerned with the learning and teaching of Chinese from all over the world to join us either in-person or online and to exchange ideas and research outcomes. Details of the symposium are available on the website at <a href="https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page">https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page</a>, In response to request more time to submit abstract, the organising committee has decided, after careful discussion, to extend the abstract submission deadline to 15 February. Other relevant dates remain the same with no change. The registration fees for the current postgraduates has also been reduced to 50 GBP.

The Symposium is organised by the EACT in conjunction with the University of Southampton and its Confucius Institute, and with the assistance from the British Chinese Language Teaching Society (BCLTS). The theme of the Symposium is "Yesterday, Today and Tomorrow: Chinese Language Education in Secondary and Higher Education from a Multilingual and Multicultural Perspective", reflecting and continuing the common underlying theme of all three previous symposia of the EACT, that is, "Regionality and Internationality in the Development of Teaching Chinese as a Second Language as an Academic Discipline". This year, the Symposium will focus on the past development, the current situation and future trends

of Chinese language education in national education systems, particularly in schools, and in institutions of higher education in Europe and elsewhere. The development of both theories and practices of teaching Chinese as a second language in Europe and elsewhere, as well as their impact on and insights into the development of teaching Chinese as second language as an academic discipline will be explored so as to further promote the discipline and keep it up to date.

During the symposium, the EACT will also hold its General Assembly (both online and in-person). All the members are welcome to attend. The meeting link will be sent to members through the communication channels of institutional member organisations at least one week before the General Assembly. Individual members will receive the meeting link directly from the Treasurer of the EACT.

The British Chinese Language Teaching Society will hold its 2023 spring Chinese language teaching training workshop, also at the same venue on the afternoon of the 22<sup>nd</sup> April at the end of the symposium presentations. The invited guest speakers are Professor Joël Bellassen, the President of EACT, and former Inspector general for Chinese, France, and Sun Lam, Associate Professor from the University of Minho in Portugal, member of the EACT Executive Committee, and the themes focus on 1) how to teach Chinese culture, and 2) how to teach Chinese characters respectively in teaching Chinese as a foreign language. The workshop is open to all interested and can be accessed both online and in-person. However, non EACT members will need to pay a small fee to join the workshop.

### THE SPEAKERS (their bio and speech brief can be found on the conference website)

The confirmed keynote and institutional representative speakers of the symposium include the following (in alphabetical order of surname):

**SPEAKER** Professor Andreas Guder (Free University Berlin, Germany)

**TOPIC** What do CFL teachers teach in secondary schools - and how? Results from a 2021 survey on Chinese Language teachers at Germany's secondary schools

**SPEAKER** Professor Liang Xia (The Chinese Language Teachers Association, USA)

**TOPIC** Chinese Teacher Education and Training as Perceived from the Changes in the Recruitment Advertisements for Chinese Teachers in American Universities

**SPEAKER** Professor Federico Masini (University of Rome La Sapienza, Italy)

**TOPIC** Chinese Language Teaching in Italian Schools: Current Development and Challenge

**SPEAKER** Professor Nguyen Hoang Anh (Asia-Pacific Consortium on Teaching Chinese as an International Language)

**TOPIC** The Current Situation and Development Trend of Chinese Teaching in Primary and Secondary Schools in Vietnam: Taking Curriculum Construction and Textbook Compilation as Examples

**SPEAKER** Professor Wu Yongyi (East China Normal University, China)

**TOPIC** Grade Distribution of Characters and Words in the World from the Perspective of *Chinese Proficiency Grading Standards for International Chinese Language Education*: examples from Mainland China, Malaysia, Singapore and Europe

### DATE, VENUE AND WORKING LANGUAGES

From 21<sup>st</sup> to 23<sup>rd</sup> of April 2023, University of Southampton, United Kingdom. Presentations and papers can be presented either in Chinese or English.

### MAIN FIELDS OF THE SYMPOSIUM THEME INCLUDE:

- 1. Chinese language education and policy in different national education systems
- 2. Teaching and learning of Chinese both as a degree and as a course for different purposes and research in higher education
- 3. Chinese language teacher education and professional development and research in different countries
- 4. Development, publication of Chinese language teaching materials and research in different countries
- 5. Research and development of Chinese language education syllabus in home countries
- 6. Role, application and models of information and communication technologies (ICT) in Chinese language education and research in different countries
- 7. Research on learners of Chinese, such as their background, motivation and implications for and impact on Chinese learning and teaching
- 8. Chinese language proficiency standards and assessment in different education systems
- 9. Others

### THE FORM OF SYMPOSIUM

The symposium will be held in a hybrid mode of both in-person and online, but the number of online sessions may be limited.

## ABSTRACT SUBMISSION AND REQUIREMENTS

- 1. The abstract should include the following: field of the symposium theme, two to three keywords and the actual abstract. The abstract can be in either Chinese or English, but approximately 300 words in Chinese or about 400 words in English.
- 2. Each person can submit only one abstract as an independent or first author. It is possible to submit one other abstract as a co-author.
- 3. Abstracts should be submitted via the link and fill in all the required information <a href="https://formulaire.unige.ch/outils/limesurveyfac/lettres/index.php/319997?lang=en">https://formulaire.unige.ch/outils/limesurveyfac/lettres/index.php/319997?lang=en</a>. Please note that no other means of submissions will be accepted for this symposium.
- 4. For online symposium registration and payment methods, please visit the symposium website: <a href="https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page">https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page</a>

### **IMPORTANT DATES**

Deadline for abstract submission (New): 15 February 2023

Notification of paper acceptance (by email): by 28th February 2023

Deadline for paper presenters to confirm participation and register online: 15<sup>th</sup> March 2023

Deadline for non-paper presenters to register online: 15<sup>th</sup> March 2023

The Symposium has an academic/scientific committee responsible for the organisation of blind peer review of all the submitted abstracts. The authors of the accepted abstract will have a 20 minute slot to present their paper, including Q&A, in the relevant groups at the Symposium.

### **BCLTS WORKSHOP REGISTRATON**

Please also visit the symposium website and register at:

https://www.southampton.ac.uk/ci/conferences.page

### SYMPOSIUM AND WORKSHOP FEES

The Symposium in-person attendance registration fee is £100, £75 for online participants, £25 for EACT members and £50 for current postgraduate students. The inperson registration fee includes symposium materials and refreshment. Participants are responsible for all other expenses.

The BCLTS Workshop is accessible both online and in-person, and a small admin fee is charged for non EACT members: £20 for anyone who has also registered for the symposium, and a flat fee of £30 for anyone who only attends the workshop. It is free for BCLTS and EACT members.

Email address of the Symposium Secretariat: info@ouhanhui.eu